

«مقاله پژوهشی»

## تحلیل و نقد روش تفسیری عبدالعلی بازرگان

سیده فاطمه موسوی

استادیار گروه معارف اسلامی دانشگاه آزاد اسلامی واحد شیراز. [famo0912@yahoo.com](mailto:famo0912@yahoo.com)

تاریخ دریافت: ۱۴۰۱/۰۹/۰۴؛ تاریخ پذیرش: ۱۴۰۱/۰۹/۱۵

## Analysis and Criticism of Abdul Ali Bazargan's Interpretation Method

Razieh Shirini

Assistant Professor of Ulum Quran and Hadith, Islamic Azad University, Salmas Branch, Iran.

### Abstract

Ijtihadi interpretation of the Quran is one of the methods of interpretation and the result of the instrumental use of intellectual proofs and evidences and the use of the power of thought in summarizing the verses. The interpretation of ijihad has rules, the observance of which makes the interpretation stable, and regardless of the rules of interpretation, the path of interpretation will be diverted towards the interpretation of opinion. Abdul Ali Bazargan has an audio commentary with ijihad method. With a non-religious university education and numerous Quranic researches, he has commentary activities in audio-visual media and virtual pages. His stay in America has created suitable conditions for cross-border activities and has attracted a special audience. These requirements reveal the necessity of analyzing and criticizing his interpretation method. Analyzing and criticizing Bazargan's commentary has been done with a descriptive-analytical method. From the findings of this research, the description and analysis of Bazargan's method in adapting modern examples to the meaning of the verses, his different jurisprudential inferences from the verses of Al-Ahkam and the method of their implementation, the explanation of the theory of religious pluralism by referring to the verses of the Qur'an, and finally creating an empathetic interpretation with the own special audience.

**Keywords:** Qur'an, Interpretation, Rules of Interpretation, Religious Pluralism, Abdul Ali Bazargan.

چکیده:

تفسیر اجتهادی قرآن یکی از روش‌های تفسیری و حاصل استفاده ابزاری از برهان و فرائت عقلی و استفاده از نیروی فکر در جمع‌بندی آیات است. تفسیر اجتهادی قواعدی دارد که رعایت آنها، سبب استواری تفسیر می‌شود که بدون توجه به قواعد تفسیری، مسیر تفسیر به سمت تفسیر به رأی منحرف خواهد شد. عبدالعلی بازرگان دارای تفسیری صوتی با روش اجتهادی است. با توجه به تحصیلات دانشگاهی غیردینی و پژوهش‌های متعدد قرآنی وی، فعالیت‌های تفسیری در رسانه‌های سمعی و بصری و صفحات مجازی دارد. اقامت او در آمریکا، شرایط مناسبی را برای فعالیت‌های فرامرزی پدید آورده و از این رهگذر مخاطبان ویژه‌ای را به خود جلب کرده است. این مقتضیات، ضرورت تحلیل و نقد روش تفسیری وی را آشکار می‌کند. تحلیل و نقد تفسیر بازرگان با روش توصیفی- تحلیلی انجام گرفته است. از یافته‌های این پژوهش توصیف و تحلیل روش بازرگان در تطبیق مصاديق امروزی با مراد آیات، استنباط فقهی متفاوت او از آیات الاحکام و روش اجرای آنها، تبیین نظریه پلورالیزم دینی با استناد به آیات قرآن و در نهایت خلق تفسیری همدلانه با مخاطبان خاص خود است.

کلیدواژه‌ها: قرآن، تفسیر، قواعد تفسیری، پلورالیسم دینی، عبدالعلی بازرگان.

توجه به قواعد مربوط به متشابهات در قرآن و استفاده از برهان‌های قطعی عقلی به عنوان قرائن عقلی در تفسیر، پرهیز از رأی و نظر بدست آمده از غیر قرآن، توجه به تمام قرائن عقلی و نقلی (رضایی اصفهانی، منطق تفسیر، ۱۳۸۵، ۲: ۱۷۰) توجه به متشابه بودن حروف مقطوعه در تفسیر اجتهادی و پرهیز از اعلام نظر جزئی و قطعی در اینباره (میرمحمد زرندی، ۱۳۷۷: ۵۴) از جمله این قواعد است.

عبدالعلی بازرگان علیرغم تحصیلات آکادمیک غیردینی، پژوهش‌های متعدد قرآنی و دینی دارد. همین امر او را شخصیتی خاص میان مخاطبانش می‌کند. او مقاله‌های متعدد و نوزده جلد کتاب قرآنی-اسلامی منتشرنموده که از آن جمله می‌توان به شرحی بر دعای کامل، اخلاق اسلامی در روابط سیاسی، آزادی در قرآن، قرآن در بستر اصلاحات و نوگرایی دینی، انسان کامل، آزادی در نهج البلاعه، متداول‌تری تدبیر در قرآن، حروف مقطوعه، حاکمیت خدا در حکومت مردم، اختلاف در امت واحد، اسماء الحسنة و نظم قرآن اشاره کرد.

بازرگان چهره شناخته شده سیاسی در حزب نهضت ملی است. تفسیر وی، متأثر از فراز و نشیب‌های این حزب نیز می‌باشد. جهت‌گیری‌های عصری در تفسیر او، شاهد این ادعاست. همچنین فعالیت دینی بازرگان در آمریکا، شرایط مناسبی را جهت نشر فرامرزی اندیشه‌هایش فراهم کرده است. مضاف بر آن، روش او در تطبیق مصادیق امروزی با مراد آیات، استنباط فقهی متفاوت او از آیات الاحکام و سهل نگری اش در اجرای آن‌ها، تفسیر موضوعی او از حاکمیت دینی، روش تفسیری او در تطبیق عقیده پلورالیزم دینی بر آیات قرآن و در نهایت خلق تفسیری همدلانه با مخاطبان

## ۱. مقدمه

تفسیر قرآن متأثر از شرایط و مقتضیات زمانی و مکانی، همچنین شخصیت، نوع تخصص و گرایش مفسر بوده به گونه‌ای که در هر زمان و مکانی از زاویای مختلفی به آن پرداخته شده است. به تعبیر دیگر علاقه، نیاز و ضرورت زمان مفسر و وجود ابزارهای مختلف در تفسیر قرآن از عوامل مؤثر در پیدایش گرایش‌های است. (رضایی اصفهانی، ۱۳۸۵: ۲۹؛ ۲۹-۲۸: ۱۳۸۸)

تفسران با تکیه بر گرایش‌های متنوع خود، از روش‌های متفاوت تفسیری بهره مند می‌شوند. یکی از این روش‌ها، روش تفسیر اجتهادی است. تفسیر اجتهادی قرآن بر اساس دیدگاه مشهور تفسیر عقلی به شمار می‌آید. به تعبیر دیگر حاصل استفاده ابزاری از برهان و قرائن عقلی و استفاده از نیروی فکر در جمع‌بندی آیات، تفسیر اجتهادی است. (رضایی اصفهانی، ۱۳۸۵: ۲؛ ۱۵۴: ۲) تفسیر اجتهادی قواعدي دارد که رعایت آنها، سبب استواری تفسیر می‌شود که بدون توجه به قواعد تفسیری، مسیر تفسیر به سمت تفسیر به رأی منحرف خواهد شد. توجه به معنی کلمات پیش از قرآن، در قرآن و پس از قرآن (اسعدی، ۱۳۸۹: ۷۳)، توجه به سیاق آیات (بابایی و دیگران، ۱۳۸۵: ۱۱۹) و توجه به معنای سیاشی الفاظ در کنار معنای وضعی و انفرادی (اسعدی، ۱۳۸۹: ۶۵)، توجه به قواعد تفکیک معنای حقیقی از معنای مجازی (همان: ۵۱)، توجه به اتحاد ملاک مصدق با مورد نزول در قاعدة جری و تطبیق (طباطبایی، ۱۴۱۷: ۳، ۶۷: ۳)،

تطورات معنایی واژگان پس از ظهور قرآن، مکمل معناشناسی توصیفی است. از این رو، برای شناخت معنا و مراد واقعی کلمات قرآن، باید به معنای پیش از ظهور قرآن و همین طور مفهومی که این الفاظ در اثر تطورات بعدی یافته‌اند، توجه گردد. (اسعدی، ۱۳۸۹: ۷۳) توجه صرف به معنای ابتدایی و خام لغات، تصویری یک بعدی و ناقص از مفاهیم کلمات ارائه می‌دهد.

البته بازرگان در مواردی این مبنای خود در تفسیر را هم نادیده گرفته و از معنای خام و ابتدایی آیه هم دورشده و به معنایی غیر مرتبط با واژه دست یازیده است. به عنوان نمونه "رجز" را در آیه "فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قيلَ لَهُمْ فَأَنْزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُدُونَ" (البقرة/ ۵۹) چرک و بار سنگین گناه معنا می‌کند. در حالی که اصل رجز به معنای اضطراب است. (راغب اصفهانی، ۱۴۲۲: ۳۴۱) مردم عرب، رجز را زمانی بکار می‌برند که شتر از درد پا به لرزه بیفتند. (ابن منظور، ۱۴۱۴: ۵) این واژه در قرآن کریم علاوه بر مورد فوق، در پنج موضع دیگر به کار رفته (الأنفال / ۱۱؛ سباء / ۵؛ العنکبوت / ۳۴؛ الأعراف / ۱۶۲؛ الجاثية/ ۱۱) که در هیچ‌کدام از آنها به معنای بار سنگین گناه نیست. به نظر می‌رسد این مفسر معنای "رجس" و "رجز" را جایه‌جا تلقی کرده است.

از بارزترین شواهد این تفسیر، خطایی است که بازرگان در تفسیر واژه صلوٰه داشته است. او با تقابل آیات (۳۱) (فَلَا صَدَقَ وَ لَا صَلَّى) و (۳۲) (وَ لَكِنَ كَذَبَ وَ تَوْلَى) سوره قیامت دریافت که صلوٰه به معنای روی کردن و اقبال به خداوند بوده (بازرگان، کاوشی مقدماتی در زمینه متداول‌تری تدبیر در قرآن، ۱۳۷۴: ۱۸) و معنای

خاص خود در زبانی ساده و عام‌گرایانه، سبب شده تا مخاطبان ویژه‌ای را به خود جلب کند. تفسیر صوتی او به صورت چندرسانه‌ای و در قالب نماهنگ در شبکه‌های مجازی جاذبه‌های زیادی را پدید آورده است. با توجه به مقتضیات یادشده، نگارنده تلاش کرده با تأمل در تفسیر صوتی بازرگان و تطبیق آن با مبانی پذیرفته شده توسط وی و با استناد به قواعد تفسیری به تحلیل و نقد روش تفسیری بازرگان بپردازد.

## ۲. روش تفسیری بازرگان

روش بازرگان در تفسیر، روش اجتهادی است. او تفسیر قرآن به قرآن را نیز در این روش به خدمت گرفته و در تلاش است تا با در هم آمیختگی این دو روش به تبیین معنای واژگان، استنباط مفاهیمی از آیات، تفسیر مفاهیم توجیه فراغلی، تبیین تفاوت‌های معنایی در آیات متشابه، استنباط احکام فقهی، بررسی موضوعی، بیان مصاديق آیات و بررسی تناسبات کلمات، عبارات، آیات و سور قرآنی بپردازد.

## ۳. روش اجتهادی در تبیین لغت و تحلیل و نقد آن

بازرگان با کمک عقل ابزاری و در برخی موارد با استناد به کتب لغوی و تحلیل مجتهدانه از آن به تبیین معنای واژگان پرداخته است. او معتقد است: «باید برای فهم بهتر قرآن به معنای اولین کلمات به صورت خام و ابتدایی قبل از نزول توجه کرد تا معلوم شود مخاطبین اولیه آن در زمان نزول، از این کلمات چه می‌فهمیدند و چه درکی از آن مفهوم داشتند.» (بازرگان، ۱۳۷۴: ۱۷۲) اما توجه به معنای خام و ابتدایی قبل از نزول واژگان تنها یکی از جهات معناشناسی است. زیرا قرآن به عنوان یک پدیده بزرگ، منشأ تحولات اساسی در زبان عربی بوده است؛ به همین جهت شناخت پیدایش

دارند. او در بیان داستان گاو بنی اسرائیل به آیه "یا ائیها الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْتَلُوا عَنْ أَشْيَاءٍ إِنْ تُبْدِ لَكُمْ تَسْؤُكُمْ ..."(المائدہ / ۱۰۱) اشاره کرده و به موضوع صلوٰه، گریزی زده و بر این باور است که صلوٰه به هر نوع روی آوردنی به خدا گفته می شود. او معتقد است توجه به شکیات نماز، مُهر گذاشتن و یا نگذاشتن از جزئیاتی است که به فقه مربوط شده و نباید در این موارد زیاد سخت گیری کرد. (بازرگان، عبدالعالی، «فایل صوتی»، ۱۳۹۱: ذیل البقرة / ۶۷) به نظر می رسد که او برای تقریب مذاهب و فرق اسلامی به چنین تفاسیری دست زده است. اما ضرر پیامد منفی آن بیش از سودش است. زیرا اینگونه تفاسیر از فروع دین، شالوده دین را ویران می کند.

۴. روش اجتهادی در تفسیر موضوعی و نقد آن

یکی از قواعد اسلوب تفسیر موضوعی این است که آیات مرتبط با یک موضوع، از سیاق و بافت کلام منفک نشده، به تعبیر دیگر به تفسیر ترتیبی هر آیه مرتبط با موضوع نیز توجه گشته تا روح حاکم بر کلام و یا مراد مطابق با مقام کلام خدش نپذیرد. بازرگان در مقدمه کتاب خود برای فهم لغات قرآنی به نقل از محقق اسلام شناس ژاپنی، نیز این قاعده را پذیرفته و بر این باور است که «میدان معنا شناسی موضوع را که متشکل از زنجیر از کلمات مربوط به یکدیگر است مورد بررسی قرار دهیم و به جای ترجمه ساده کلمات، به روح حاکم بر موضوع آشنا شده و آن را منتقل کنیم.» (بازرگان، عبدالعالی، ۱۳۷۶: ۲۳)

او با این مقدمه به تفسیر موضوعی حاکمیت و ولایت پیامبر و سایر حاکمان دینی با عنوان آزادی در قرآن پرداخته، بدون آن که ملتزم به مقام کلام شود. بازرگان

شرعی آن را بکی از مصاديقش دانسته، (بازرگان، عبدالعالی، «فایل صوتی»، ۱۳۹۱: ذیل البقرة / ۳) و از معنای جامع این واژه در قرآن غفلت کرده است. اما از معنا شناسی تاریخی این واژه به دست می آید که "صلوٰه" به باور برخی ریشه سریانی یا آرامی دارد و با واژه "صلوتا" به معنای عبادت مخصوص، شناخته می شده که معرب شده و در زبان عربی راه یافته است (جفری، آرتور، ۱۳۷۲: ۲۹۳) چنین اعمال خاصی مثل عمل صلوٰه، حج، و... در ادیان ابراهیمی نیز وجود داشته است. (الموسی الخوئی، ابوالقاسم، ۱۴۱۹: ۱۴۸؛ الحلى، ابومنصور، ۱۴۰۴: ۷۲) در عصر نزول نیز "صلوٰه" را به عنوان یک عبادت مخصوص می شناختند. چنان که مشرکان عرب در برابر خانه کعبه عبادت مخصوصی با نام "صلوٰه" انجام می دادند. (الأنفال / ۳۵) در فرهنگ لغت قرآن، صلوٰه را ارتباطی نظام مند و در قالب زمانی مشخص معرفی کرده (نساء / ۱۰۳ و الاسراء / ۷۸) که به شرایط و احکام خاصی مانند وضو نیاز دارد. (رک المائدہ / ۶) مضاف بر آن واژه صلوٰه و مشتقاش در غیر از معنای اصطلاحی اش همراه با قرینه آمده اند. چنانکه در آیه "... وَ صَلَّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلَاتَكُمْ سَكَنٌ لَّهُمْ وَ اللَّهُ سَمِيعٌ عَلَيْمٌ" (التوبه / ۱۰۳) فعل "صلی" به همراه "علی" آمده و این حرف آن را متمایز از معنای اصطلاحی اش کرده است.

القای تساهل اندیشی در اعمال عبادی از پیامدهای منفی و آسیبهای غایبی چنین روشنی در تفسیر واژگان است؛ به ویژه واژگانی مانند صلوٰه که حقیقت شرعیه<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup>. حقیقت شرعیه به الفاظی برای اصطلاحات عبادی و غیر آن بکار می رود که شارع آن را به عنوان حقیقت (در مقابل مجاز) بکار می برد. (حیدری، ۱۳۷۶: ۵۳)

سیاق آیات نشان دهنده مکی بودن آن است. همچنین روایات متعددی به مکی بودن سوره انعام اذعان دارند. (دروزه، محمدعزه، ۱۳۸۳: ۴۶) بنابراین دستور مذکور درآیه، امری حکومتی محسوب نشده و پیامبر به عنوان یک حاکم اسلامی مورد خطاب قرار نگرفته است. اعراض از مشرکان نیز در این آیه به این معنا نیست که پیامبر کاری به کار آنها نداشته باشد و آنها را در پرستش بتهاشان رها کند و بر شرک آنها راضی گردد، بلکه به این معناست که پیامبر تکلیف فوق طاقت برای خود ایجاد نکند؛ زیرا وظیفه او فقط ابلاغ بوده و او حافظ و وکیل آنها نیست. (طباطبایی، محدث حسین، ۱۴۱۷، ۷: ۳۱۲) به قرینه گزاره "وَلُوْشَاءَ اللَّهُ مَا أُشْرِكُوا" می‌توان لحن کلام را مشخص کرد. لحن کلام به صورت دستور حکومتی نیست، بلکه مراد از آن، تقویت و تسلای خاطر پیامبر بوده است.

بازرگان با استناد به آیه "قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِمْ مَا حُمِّلُوا وَ إِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا وَ مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ" (النور/۵۴) می‌گوید: لازم نیست شدت عمل به خرج دهید، بگذارید آزادانه کارشان را بگنند تا خودشان نتیجه عملشان را بینند. (بازرگان، عبدالعلی، ۱۳۷۶: ۱۰۷)

او ذیل آیه "وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَاحْذَرُوا فَإِنْ تَوَيَّتُمْ فَاعْلَمُوا أَنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ" (المائدہ/۹۲) جمله "فَاعْلَمُوا" را چنین تفسیر کرده است: «خوب بدانید که تهدید و تنبیه در کار نیست. مبادا بخواهید به خاطر ترس از رسول (ص) این اعمال را ترک کنید و این جور اطاعت به درد ما

با کنار هم گذاشتن آیات حاکی از نفی الزام و اجرار از پیامبر (هود/۲۸)، نفی وکالت پیامبران (الانعام/۶۶)، الانعام/۱۰۸، الشوری/۶ الزمر/۴۱)، نفی وظیفه حفاظت (النعام/۱۰۴، هود/۸۶) و نفی شیوه های زور مدارانه (ص/۸۶، حج/۷۸) هرگونه زور و اجراری را توسط حاکم الهی مردود دانسته و معتقد است که با استناد به آیات قرآن، وظیفه حاکم الهی، بخشش (آل عمران/۱۵۹)، به روی خود نیاوردن (الحجر/۸۵)، رها کردن اذیت و آزار آنها (الاحزاب/۴۸)، نصیحت (النساء/۶۳)، تذکر (الاعلی/۹...)، بشارت و انذار (فصلت/۴) و در نهایت توکل به خدا (النساء/۸۱) است. (بازرگان، عبدالعلی، ۱۳۷۶: ۶۰)

سیاق آیاتی که پیامبر را به عنوان ابلاغ کننده، بشیر و نذیر معرفی و اجرار و الزام را از آن جناب نفی کرده نشان می‌دهد که اورا به عنوان یک مقام دینی توصیف می‌کند. به عنوان نمونه "نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ وَ مَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَيْرٍ فَذَكِّرْ بِالْفُرْءَانِ مَنْ يَخَافُ وَعِيدَ" (ق/۴۵) در سیاق محور اعتقادی معاد و آیه "قَالَ يَا قَوْمَ أَرَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْ رَبِّيِّ وَ إِنْتُنِي رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِهِ فَمُمِيتٌ عَلَيْكُمْ أَنْلُرْ مُكْمُوْهَا وَ أَنْتُمْ لَهَا كَارِهُونَ" (هود/۲۸) در سیاق نبوت و "وَكَذَبَ بِهِ قَوْمُكَ وَ هُوَ الْحَقُّ قُلْ لَسْتُ عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ" (الانعام/۶۶) در سیاق بیان اراده مطلق الهی بوده و با لحن انذار، هشدار و عذاب است. آیات زیر نیز شاهدی بر نوع برخورد پیامبرگونه و نه حاکمانه پیامبر در مکه باکافران است:

اتَّبَعَ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَأَغْرِضُ عَنِ الْمُشْرِكِينَ \* وَلُوْشَاءَ اللَّهُ مَا أُشْرِكُوا وَ مَا جَعَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِظًا وَ مَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ (الانعام/۱۰۶-۱۰۷)

از دیگر آسیب‌های غایی و پیامدهای منفی چنین روشی در تبیین حاکمیت اسلامی، تساهل انگاری در حاکمیت، قوانین و احکام اسلامی است. اندیشه بازرگان بسیار متأثر از جهت گیری‌های عصری وی شده است. چنین تساهلی با هیچ قاعده عقلی و مدیریتی در کل جهان سازگاری نداشته و متنه‌ی به هرج و مرج در کشور داری می‌شود. استنباط ناصحیح او از مجموعه‌های فوق، آن چنان او را در نهایت به بن بست رسانده که خود در پاورقی کتابش چنین اقرار می‌کند: «البته باید توجه داشت این شیوه برخورد در مواردی است که فرضًا شرب خمر مخفیانه یا در منزل باشد، اما اگر در ملأ عام و به شکل ظاهر به فسق انجام شود به دلیل صدمه که به عفت عمومی و حرمت‌های اجتماعی می‌زند، طبق احکام فقهی باید از آن جلوگیری کرد.» (بازرگان، عبدالعلی، ۱۳۷۶: ۱۲۰)

بازرگان با استناد به آیات متعددی، در صدد بیان این مطلب است که هر دسته از آیات از زاویه خاص به یکی از ابعاد ارتباطی انسان می‌پردازد. به عنوان نمونه با مقایسه سه سوره مؤمنون، معارج و فرقان نتیجه می‌گیرید که سوره مؤمنون به ارتباط انسان با خدا اشاره دارد. سوره معارج، ارتباط انسان با خود را مدنظر قرار داده است. زیرا می‌فرماید: إِنَّ الْأَنْسَانَ حُلْقَ هُلُوعًا (المعارج/۱۹) اگرچه اشاره‌هایی به جنبه‌های اجتماعی انسان به چشم می‌خورد، ولی بسیار مختصر و در حد مراعات عهد و امانت و کنار گذاشتن سهم سائلین از اموال خود است. سوره فرقان هم ارتباط انسان با خلق را نشان می‌دهد. زیرا می‌فرماید: يَمْسُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوُنَا وَ إِذَا خَاطَبُهُمُ الْجَهَلُونَ قَالُوا سَلَامًا (الفرقان/۶۳) اما

نمی‌خورد. این اطاعت بردگان است و اطاعت آزادگان را می‌خواهیم» (همان: ۱۲۰) با تأملی در تفسیر وی از این آیات می‌توان دریافت که هیچ قرینه‌ای در این آیات بر مطالب مذکور نیست. در مقابل امرهای محکم با افعال "اطیعوا"، "احذرُوا"، "فَاغْلَمُوا" و شرط موجود در "فَإِنْ تَوَلَّتُمْ" و عدم ذکر جواب شرط، همگی قرائی مناسب بر این ادعایند که انذار و هشداری محکم در لحن کلام است. مضاف بر این اطاعت از رسول (ص) با تکرار کلمه "اطیعوا" جدای از اطاعت خداوند بیان شده است. به این ترتیب «کلیه عبادیات و غیر عبادیات - احکام شرع الهی - اوامر خداوند است. اوامر رسول اکرم (ص) آن است که از خود آن حضرت صادر می‌شود و امر حکومتی است.» (خمینی، روح الله، ۱۳۵۷: ۱۱۲) همچنین آیه اشاره‌ای به اطاعتی جون اطاعت آزادگان ندارد. اگرچه اطاعت طمع ورزانه درجه پایینی دارد، اما در دین اسلام نهی نشده، بلکه آیاتی که از بهشت و جهنم سخن می‌راند، همگی جهت تطییع آنها به بهشت و یا اجتنابشان از جهنم بوده و حاکی از صحت اینگونه اطاعت است.

نکته مهم دیگر در نقد این استنباط‌های تفسیری، تضاد آن‌ها با سنت عملی پیامبر (ص) و امام علی (ع) در زمان حاکمیتشان است. حضرت رسول (ص) یهود بنی قریظه را از میان برداشت. چون در جامعه اسلامی مفسده ایجاد کرده و به اسلام و حکومت اسلامی ضرر می‌رسانند. حضرت علی (ع) بعد از این که دست دو نفر دزد را قطع می‌کند، چنان نسبت به آنان محبت نشان می‌دهد که از مدادهای حضرت می‌شوند. (همان: ۱۱۰-۱۱۱)

بدون این که قراین حالیه یا مقالیه و قرائنه معینه یا صارفه بر چنین استنباط‌هایی گواهی دهنده. البته در برخی آیات، قرائنه حاکمی بر تمثیل یا توجیه علمی وجود دارد. به عنوان نمونه بازرگان ذیل آیه "وَلَقَدْ عَلِمْتُ الَّذِينَ اعْتَدُواْ مِنْكُمْ فِي السَّبَّتِ فَقُلْنَا لَهُمْ كُنُواْ قَرْدَةً خَاسِئِينَ" (البقرة/۶۵) قائل به تمثیل شده و معتقد است که شخصیت‌شان این چنین شد. (بازرگان، عبدالعلی، «فایل صوتی»، ۱۳۹۱: ذیل البقرة/۶۵) بیان او با ظاهر آیه منافاتی ندارد. مخصوصاً ذکر صفت "خاسئین" برای "قرده" می‌تواند قرینه مناسبی برای این مطلب باشد که آنها به صفت میمون‌ها مبتلا شدند. برخی روایات به نقل از تابعین نیز تمثیلی بودن این مضمون است. (طوسی، محمدبن حسن، بی‌تا، ۱: ۲۹۰؛ سیوطی، جلال الدین، ۱۴۰۴، ۱: ۷۵) اما توجیه علمی برخی آیات، نامناسب است. او درشرح "...وَرَفَعَنَا فَوَقَكُمُ الطُّورَ..." (البقرة/۶۳) بیان می‌دارد که بنی اسرائیل در دامنه کوهی بودند. گویند که کوه بالای سرشان قرارداشت. این کوه نا امن و ظاهراً در حالت آتش‌نشان بالقوه بود. (بازرگان، عبدالعلی، «فایل صوتی»، ۱۳۹۱: ذیل البقرة/۶۳) المنار هم بیانی قریب به همین معنا را ذکر نموده است. صاحب المنار، حادثه مذکور در آیه را زلزله می‌داند. استناد او به آیه دیگر بوده که همین مضمون را با واژه "ت نق" بیان کرده است: "وَإِذْ نَتَقَنَا الْجَبَلَ فَوَقَهُمْ كَانَهُ ظُلًّا" (الاعراف/۱۷۸) وی در مورد این واژه می‌گوید: ت نق به معنای زعزوعه، هزّ، جذب و نفض (کشیدن و از ریشه در آوردن) است. گاهی اوقات هم به نوعی زلزله گفته شده و در اصل به معنای زعزوعه (حرکت شدید) است. (رشید رضا، محمد، ۱۹۹۰، ۱: ۲۸۲) و این معنا را از لسان العرب

با تأملی همه جانبیه در همین سور و آیات، می‌توان ابعاد متعدد ارتباطی انسان را در هر سوره یافت. بازرگان آیاتی را که مخالف دیدگاهش بوده نادیده گرفته و یا با اغماض از جایگاه آنها در بیان موضوع، به توجیه آنها می‌پردازد. به عنوان مثال در سوره مؤمنون که به زعم او به ارتباط انسان با خدا پرداخته، آیات "وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ" و "وَالَّذِينَ هُمْ لِلرَّزْكَوَةِ فَعُلُونَ" و "وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ" که به ارتباط با خلق اشاره می‌کند. نمی‌توان از این آیات صرفنظر کرد و صبغه غالب را در آیات دیگر یافت. به زعم او در سوره معراج، آیه "إِنَّ الْأَنْسَانَ خُلِقَ هَلْوَعًا" مربوط به ارتباط انسان با خود بوده، در حالی که به شخصیت‌شناسی انسان می‌پردازد. آیات "وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَعْلُومٌ" و "وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ" به ارتباط انسان با خلق اشاره کرده در حالی که بازرگان این آیات را فقط اشاره‌هایی مختصر و در حد مراعات عهد و امانت و کثار گذاشتن سهم سائلین از اموال خود می‌داند. اما صبغه آیات مزبور که به ارتباط انسان با خلق پرداخته بر تنها آیه شاهد بر ارتباط با خود (إِنَّ الْأَنْسَانَ خُلِقَ هَلْوَعًا) تفوق دارد.

##### ۵. روش اجتهادی بازرگان در تفسیر مفاهیم فراغلی و تحلیل و نقد آن

بازرگان سعی می‌کند در تفسیر مفاهیم فراغلی یا قائل به تمثیل شده و یا توجیهی علمی برای آنها بیابد. چنین روشنی در مواجهه با این مفاهیم، در تفسیر برخی مفسران مانند صاحب المنار نیز دیده می‌شود. (رشید رضا، محمد، ۱۹۹۰، ۱: ۲۸۲)

یکی از آسیب‌های جدی وارد بر چنین روشنی، تحمیل برخی نظریه‌ها و یا اصول علمی بر آیات قرآن بوده،

وازگان، مفاهیمی را در ذهن تداعی کرد. اما نمی‌توان تداعی‌های ذهنی را تفسیر آیه بر شمرد.

۶. روش بازرگان در تطبیق آیات بر مصاديق کنونی و تحلیل و نقد آن

یکی از قواعد تفسیری، استفاده ضابطه مند از قاعده جری و تطبیق بوده تا مبادا هر مصادیقی بر مراد آیات حمل شود. مهم‌ترین شرط در روش جری و تطبیق، این است که مصاداق باید با مورد نزول از جهت ملاک متحد باشد. (طباطبایی، محمدحسین، ۱۴۱۷، ۳: ۶۷) بازرگان در تعیین مصاديق کنونی، شرط مذکور را نادیده می‌گیرد.

او نظرهای فقهی علمای اسلام را مصاداقی برای آیه "فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ..."(البقرة/ ۷۹) می‌داند. (بازرگان، عبدالعلی، «فایل صوتی»، ذیل البقرة/ ۷۹) اما نقاط افتراقی فراوانی بین اخبار یهود و علمای اسلام است. علمای یهود مطابق با این آیه در کتاب خدا دست می‌برند. اما فقهای اسلام از کتاب خدا به عنوان یک منبع برای اجتهاد استفاده می‌کنند. ممکن است در اجتهاد خود دچار اشتباہ شوند، اما اشتباہ یک فقیه از نظرهای اجتهادی اوست. در صورتی که اخبار یهودی آنچه را که عامدانه بر کتاب خدا اضافه و یا کم می‌کردن، به کلام الله نسبت می‌دادند. مجتهد برای استخراج احکام از کلام الله و سایر منابع اسلامی به تبع اصول و قواعدی مشخص اجتهاد می‌کند. اما اخبار یهودی صرفاً بر اساس منافع خود در کلام الله دست برده و آن را تحریف می‌کردن. مجتهد در صورت شک در اجتهاد خود محتاطانه حکم صادر کرده و با جملات و عباراتی نظیر "احوط است"، "احتیاط واجب" و...

اقتباس می‌کند. (ابن منظور، ۱۴۰۴، ۱۰: ۳۵۱) اما هیچکدام از کتب لغوی، اصل نطق را زعزعه ندانسته است. اصل نطق جذب و کشیدن به همراه اهتزاز و حرکت شدید بوده، به گونه‌ای که از ریشه برکنده شود. (فراهیدی، خلیل بن احمد، ۱۴۱۰، ۵: ۱۲۹) به عبارتی در نطق دو معنای جذب و حرکت لحاظ شده است. (مصطفوی، سیدحسن، ۱۴۱۹، ۱۲: ۳۰) خاصه این که در آیه مورد بحث از واژه "رفع" برای بیان حادثه استفاده می‌شود. هیچگاه زلزله یا آتش‌نشان که حوادثی طبیعی اند، با این واژه قابل توصیف نیستند. مضاف بر آن به گواهی قرآن، حضرت موسی (ع) معجزاتی عجیب‌تر از این هم دارد. بسیاری از تقاسیر نیز این رخداد را به عنوان یکی از معجزات حضرت موسی (ع) بیان می‌کنند. (طباطبایی، محمدحسین، ۱۴۱۷، ۱: ۱۹۸)

طبرسی، فضل بن حسن، ۱۳۷۲، ۱: ۲۶۲) او شجره منوعه و شجره زقوم را نیز تمثیلی از به هم پیوسته بودن اعمال سوء مانند اجزای درخت دانسته که آدمی به تصور شیرین بودن میوه‌اش جذب آن می‌شود، اما عاقبت و آثار تلخی دارد. (بازرگان، عبدالعلی، کاوشی در متداول‌وزیری تدبیر در قرآن، ۱۳۷۴، ۱۰۱: ۱۳۷۴) اما چنین برداشتی از این واژگان مخالف با ظاهر کلام است. زیرا هیچ قرینه ای برای تمثیل فرض کردن این واژگان نیست. مضاف بر آن وجه تمثیل مذکور با واقعیت خارجی مناسبتی ندارد. چون اعراب درخت زقوم را با تلخ ترین مزه در ولایت تهمه می‌شناختند. (کاشفی سیزواری، حسین بن علی، ۱۳۶۹: ۱۰۰۰) پس نمی‌توان گفت که دوزخیان به تصور شیرین بودن میوه‌اش جذب آن می‌شوند. چنین تصویری از درخت زقوم وجود نداشته است. البته شاید بتوان از این

«أَقُولُ وَجَدْتُ فِي نُسْخَةٍ قَدِيمَةٍ مِنْ مُؤَلَّفَاتِ بَعْضِ أَصْحَابِنَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ مَا هَذَا لَفْظُهُ هَذَا الدُّعَاءُ رَوَاهُ مُحَمَّدُ بْنُ بَابُوِهِ رَحِمَهُ اللَّهُ عَنِ الْأَئْمَاءِ وَقَالَ...» ( مجلسی، محمد تقی، ۱۴۰۴، ۹۹:۲۴۷ ) اما مضامین آن با هیچ یک از نصوص و ظواهر قرآنی و سنت قطعی کلامی و عملی منافات ندارد. بنابراین نمی توان چنین ادعیه نفیسی را از خرافاتی محسوب کرد که مردم عام را مشغول خود ساخته است.

صاحب آن قلم در تعیین مصدق آیه "وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ نَصَارَى تِلْكَ أَمَانِيْهِمْ قُلْ هَا تُوا بِرْهَانُكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ" ( البقرة / ۱۱۱ ) شیعیان را ذکر می کند که اعتقادی مشابه این آیه دارند. ( بازرگان، عبدالعلی، «فایل صوتی »، ۱۳۹۱: ذیل البقرة / ۱۱۱ ) با شخصیت شناسی مصاديق نزول آیه می توان آن را به سایر مصاديقی که با ملاک حکم متعدد هستند تطبیق داد. این آیات به توصیف یکی از اعتقادات یهودیان و مسیحیان می پردازد که به گواهی قرآن از جمله افرادی بودند که حقانیت قرآن و اسلام را دریافت، اما سر عناد و لجبازی را نهاده بودند. چنان که قرآن می فرماید:

إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعْيَانًا بَيْنَهُمْ وَمَنْ يَكُفُّرُ بِآيَاتِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ (آل عمران / ۱۹)

به استناد آیه مورد بحث آنها معتقد بودند که بهشت در انحصار کسانی است که اسمشان یهودی و مسیحی است. قرآن پس از شرح این اعتقاد، آن را نفی کرده و تسلیم محض خدا بودن و عمل نیک انجام دادن را شرط انحصار بهشت دانسته است. بنابراین موضوع آیه با مصاديقی قابل تطبیق است که حقانیت دینی غیر از دین

شک خود را ابراز می دارد. اما اخبار یهودی مستقیماً در کتاب خدا دست برده و آن را به خدا نسبت دادند: فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لَيَشْتَرُوا بِهِ ثَمَّا قَلِيلًا فَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا يَكْسِبُونَ ( البقرة / ۷۹ )

در باور او واژه "أمانی" در آیه "وَمِنْهُمْ أَمْيَوْنَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانِيَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَظْنُونَ" ( البقرة / ۷۸ ) یک سلسله عقاید دینی به تصور امیین بوده که دعاهای حاشیه مفاتیح الجنان مصادقی از آن در دین اسلام است. ( بازرگان، عبدالعلی، «فایل صوتی »، ۱۳۹۱: ذیل البقرة / ۷۸ ) او در تفسیر صد و دومین آیه از این سوره نیز سحر را یک سلسله جادو و ارتباط با اجنه معرفی کرده که بعد از سلیمان شایع شد. فراموش کردن اصل زندگی ائمه و متولی شدن به دعای توسل و کتاب مفاتیح را از مصاديق کنوی آن در جامعه مسلمانان می داند. ( همان: ذیل البقرة / ۱۰۲ )

اما نهانی به معنای چیزی است که حقیقتی برای آن نیست، اما اندیشه در آرزوی آنهاست. ( ابن منظور، محمد بن مکرم، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵: ۲۹۵ ) بنابر این هر خرافه ای که در قالب دین عرضه می شود امانی است. ( طباطبائی، محمد حسین، ۱۴۱۷ ق، ۲۱: ۱ ) اما نمی توان تمام ادعیه حواشی مفاتیح الجنان و یا دعای توسل را اکذوبه هایی خرافی دانست. شکی نیست که بسیاری از روایات دعایی، سند مشخصی ندارند، اما نمی توان گفت که همه این روایات، مجعلو است. خاصه این که برخی از همین روایات دعایی بدون سند، از مضامین عالی نیز برخوردار است. به عنوان نمونه دعای توسل از ادعیه ای است که هیچ سند متصلی برای آن ذکر نشده مگر این که در بحار الانوار برای سند آن چنین ذکر شده است:

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلّٰتِي هِيَ أَقْوَمُ وَ يُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ  
الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا (الاسراء/۹)

دین اسلام نیز اینگونه توصیف شده است:  
هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَ دِينِ الْحَقِّ يُلِيُّظِهِ عَلَىٰ  
الَّدِينِ كُلِّهِ وَ لَوْكَرَهُ الْمُشْرِكُونَ (الصف/۹) <sup>۱</sup>

با توجه به مبانی موردپذیرش بازرگان، معیارهای تسلیم محض الهی و عمل صالح منطبق با دین و احکام اسلامی است. مضاف بر این بازرگان در بیان و تفسیر آیات دال برداستان بنی اسرائیل همواره به این نکته اشاره کرده که در زمان موسی انسان‌ها دوران پچگی خود را می‌گذرانند. (بازرگان، عبدالعلی، «فایل صوتی»، ۱۳۹۱: ذیل البقرة/۴۰) او مکرراً داستان بشر و آدم پیامبران بی دربی را شبیه مدرسه و کلاس‌هایی با رتبه‌های متفاوت توصیف کرده که نوع انسان در هر برده از زمان بدست یک معلم برای تعلیم سیره شده و معلم بعدی در رده بالاتر به ادامه تعلیمات معلم قبلی می‌پردازد. (همان) پس مطابق با مبانی مورد پذیرش وی، چگونه یک یهودی معاصرمی تواند تسلیم محض خدا باشد؟ به تناسب مثالی که در همان تفسیر آمده چنین فردی مانند دانش آموزی است که هنوز در اولین

<sup>۱</sup> از اهم مبانی بازرگان در تفسیر، الهی بودن الفاظ قرآن می‌باشد. او در نقد نظریات دکتر سروش پیرامون وحی، مقال را منتشر کرده و در این مقاله، وی قرآن را "خدایانه" معرفی نموده و برای اثبات و حیانیت قرآن بات متعددی از قرآن کریم اشاره می‌کند. او در رد نظریه‌ی محمدی بودن کلام قرآن می‌گوید: «چگونه ممکن است قرآن کلام پیامبر باشد در حالی که در این کتاب ۳۲۲ بار فرمان «قل» (بگو) به پیامبر داده شده و او عیناً این فرمان را با ذکر کلمه «قل» در قرآن آورده است!!»(سایت ویوان نیوز، ۱۴ فروردین ۱۳۸۷)

خود را درک می‌کند، اما تعصب دینشان مانع از پذیرش حقانیت دین دیگری است. همچنین رسم دین خود را وانهاده و اسم آن را یدک می‌کشند. اگر مسلمانان و تشیع، چنین باشند، مصدق آیه خواهند بود. اما ایدئولوژی اسلامی-شیعی مدعی نیست که نام اسلام یا نام شیعه، شرط ورود به بهشت بوده؛ بلکه عمل به قوانین و احکام این دین و مذهب شرط ورود به بهشت است. البته همین شرط هم با استناد به دیگر آیات، مشروط به شرایط دیگر می‌شود. به عنوان مثال با توجه به آیه تکلیف (البقره/۲۸۶)، ظرفیت و توانمندی افراد در شرط مذکور اثرگذار است. فردی که نام اسلام را تا به حال نشنیده و یا در شرایطی زندگی می‌کند که توانایی یا امکانات تحقیق را نداشته، اما مطابق با فطرت سلیم و در حد وسع و توانایی اش تسلیم خالقش بوده و در همان راستا هم گام بر می‌دارد، قطعاً با مصدق نزول آیه بسیار متفاوت است.

بازرگان با استناد به آیه بعد که می‌فرماید: "بَلَىٰ مَنْ أَسْلَمَ وَ جَهَهُ لِلّٰهِ وَ هُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُ أَجْرٌ رَبِّهِ وَ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَ لَا هُمْ يَحْرُنُونَ" (البقرة/۱۱۲) معتقد است که اصل، تسلیم خدا بودن است. ممکن است یک مسلمان تسلیم نبوده، اما یک یهودی تسلیم خدا باشد. (همان، ذیل القراءة/۱۱۲) اما در نقد کلام وی، سؤال قابل طرح این است که با کدام دین و آیین باید تسلیم محض خدا بود؟ تسلیم محض الهی را چگونه و با چه معیارهایی باید تعریف کرد؟ آیا برای اعمال تسلیم محض الهی، نباید بهترین معیارها را انتخاب کرد؟ در همین کتاب که الهی بودن الفاظش نزد بازرگان، مبانای پذیرفته شده است، بهترین معیار چنین معرفی می‌شود:

آخرت و انجام عمل صالح - شرط ورود به بهشت است. به عبارت دیگر آیه در صدد معرفی هسته و باطن دین بوده و در مقام ارائه معیار برای هسته و باطن دین نبوده است تا از رهگذر آن به تأیید دین و یا ادیان خاصی پردازد.

بازرگان در تبیین آیه "هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَ دِينِ الْحَقِّ يُظْهِرَهُ عَلَىٰ الدِّينِ كُلِّهِ وَ لَوْكَرَهُ الْمُسْتَشْرِكُونَ" (الصف ۹) معتقد است که "اسلام" به معنای اسلام اصطلاحی نیست، بلکه معنای آن تسلیم مطلق الهی بوده که حکم تنه درخت را داشته، شریعت های مختلفی از آن تنه منقسم شده اند. منظور از اظهار اسلام بر سایر ادیان این است که بر ادیانی غیر از شاخه های خودش غلبه و برتری دارد. شریعت یهودی و مسیحی مانند اسلام اصطلاحی، از شاخه های دین اسلام حقیقی بوده و هیچ فرقی در آنها نیست. (همان: ذیل الصف ۹) به راحتی می توان دریافت که تفسیر فوق بانص آیه منافات دارد. نص آیه به دین اسلام اصطلاحی اشاره دارد.

زیرا می فرماید: "هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَ دِينِ الْحَقِّ" قطعاً منظور از رسول، حضرت محمد (ص) بوده که دین اسلام را آورده و ضمیر "ه" در "يُظْهِرَهُ" به "دِينِ الْحَقِّ" بر می گردد که دینی است که با محمد (ص) ارسال شده است. سیاق آیات و مقام کلام نیز در تأیید برتری دین اسلام اصطلاحی بر سایر ادیان است. از بازترین قرائت بر شناخت مراد کلام، آیه ششم از همین سوره است که می فرماید: "وَ إِذْ قَالَ عِيسَىٰ ابْنُ مَرْيَمَ يَسْئَى إِسْرَعِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُّصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيَ مِنَ التَّوْرَةِ وَ مُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ"

کلاس مانده و مصر است که تمام علم و دانش در همین اولین کلاس خلاصه می شود. در حالی که به او هم یادآوری می کنند که اگر می خواهی دانش آموز عالمی شوی باید کلاس های بالاتر را بگذرانی، ولی او تعصب و علاقه خاصی به همان کلاس اول داشته باشد. قطعاً چنین شخصی نمی تواند یک دانش آموز موفق گردد؛ با این که تمام تعلیمات کلاس مبتدی را هم به دقت فراگرفته باشد.

## ۷. روش تفسیری بازرگان در تبیین پلورالیزم دینی و تحلیل و نقد آن

بازرگان در آیات متعددی سعی در القای تکثیرگرایی دینی کرده است. بازترین بیان او پیرامون این ادعا، ذیل بقره ۶۲ و صف ۹ است. او ذیل آیه "إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَ الَّذِينَ هَادُوا وَ النَّصَارَى وَ الصَّابِئِينَ مَنْ أَمْنَ بِاللَّهِ وَ الْيَوْمِ الْآخِرِ وَ عَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرٌ هُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَ لَا هُمْ يَحْرُنُونَ" (البقرة ۶) می گوید که تفاوتی در ادیان اسلام، یهود و مسیحیت نیست؛ هر کسی که ایمان به "الله" و روز آخرت داشته باشد و عمل صالح را انجام دهد به بهشت می رود. پس تصرفات دینی، کاری بیهوده است. (همان: ذیل البقرة ۶۲) او مقام کلام را نادیده می گیرد. با توجه به آیه "وَ قَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتِ النَّصَارَى عَلَى شَيْءٍ وَ قَالَتِ النَّصَارَى لَيْسَتِ الْيَهُودُ عَلَى شَيْءٍ ..." (البقرة ۱۱۳) می توان دریافت که یهودیان و نصاری به استناد اسم و رسم دینشان، یکدیگر را نفی می کردند. آیه مورد بحث نیز در اثنای آیاتی آمده که حوادث و اعتقادات قوم بنی اسرائیل را بازگو می کند. بنابراین مراد آیه، تأیید همه ادیان نیست، بلکه در مقام بیان این مطلب است که تعصب نسبت به اسم و رسم دین خاصی ملاک نیست. هسته دین - ایمان به خدا و

مربوطه می‌کند. در بیان داستان آدم (ع) می‌فرماید: "وَ كَلَّا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا" (البقرة / ۳۵) و در داستان موسی (ع) نیز فرموده است: "فَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغَدًا" (البقرة / ۵۸) (بازرگان، عبدالعلی، «فایل صوتی»، ۱۳۹۱: ذیل البقرة / ۵۸) در آیات مربوط به حضرت آدم (ع) آمده است: "قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا" (البقرة / ۳۸) و در مورد بنی اسرائیل فرموده است: "اهْبِطُوا مِصْرًا" (البقرة / ۶۱) (بازرگان، عبدالعلی، «فایل صوتی»، ۱۳۹۱: ذیل البقرة / ۶۱)، او بیان عهد و پیمان‌های الهی در آیات ۴۰-۴۵ را تفصیلی بر نهی آدم (ع) در عبارت "ولانقرا هذه الشجرة" می‌داند. (همان: ذیل البقره / ۴۱)

گاهی اوقات برای رفع تعارض موضوعی میان آیات به هم پیوسته به معتبرضه بودن آیه متفاوت اشاره کرده است. در تناسب آیه "إِنَّ الصَّفَا وَ الْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ أَعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطْوَّفَ بِهِمَا وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلَيْهِ" (البقرة / ۱۵۸) با آیات قبل بر معترضه بودن آن معتقد است. مجموع آیات سابق در مورد مدد گرفتن از صبر و صلوٰه بوده و این آیه عمل سمبیلیک سعی بین صفا و مروه را پیش می‌کشد تا نشان دهد جوشش زمز در پی تحقق این دو عامل در روح هاجر اتفاق افتاد: یکی صبر و دیگری امید و توکلش به خدا و استغاثه و استعانت با اخطرار و التجاء برای نجات فرزند. (بازرگان، کاووشی مقدماتی در زمینه متداول‌وزی تدبیر در قرآن، ۱۳۷۴: ۶۳)

او در آیات متعددی به تناسب گزاره‌های قرآنی به هم پیوسته در یک آیه و یا آیات کنار هم اشاره کرده و وجه تناسب آن‌ها را ذکر نموده است. (همان: ۲۰۹) اوبا تمکن به این روش، سه بدنه "بَرٌّ" را در آیه ۱۷۷

بنابراین آیه مورد بحث در سیاق تأییدی بر اظهار دین اسلام اصطلاحی بر سایر ادیان الهی است.

۸. روش اجتهادی بازرگان در تبیین تناسب سور و آیات، گواره‌ها، کلمات و حروف و تحلیل و نقد آن از نقاط قوت تفسیر بازرگان، توجه وی به نظم قرآن و بررسی آن است. بازرگان درباره نظم قرآن می‌نویسد: «این سبک مخصوص قرآن است که به کلی باشیوه های بشری تفاوت دارد؛ نه این که بی نظم باشد، بلکه نظم دیگری دارد که باید آن را درک کرد. ما که محکوم در زمان و مکان هستیم، مسائل و موضوعات را جدای از هم و تجزیه شده و مستقل از همیگر دیده، ارتباط ارگانیک پدیده های عالم را که همه مخلوق یک پروردگار هستند درک نمی‌کنیم. اما قرآن که کلام نازل شده رب العالمین است فراتر از مرزهای زمان و مکان سخن گفته، داستان آدم و سجده ملاتکه را در کنار مسئله قیامت و معتقدات شرک آمیز معاصرین پیامبر (ص) مطرح می‌سازد.» (بازرگان، عبدالعلی، نظم قرآن، ۱۳۷۵، ۱: ۴) او معتقد به ارتباط سوره‌ها با هم دیگر است و می‌گوید: «هر کدام از سوره‌ها همچون تک تک اعضای جوارح، نقش به ظاهر مستقل، اما در حقیقت هماهنگ و به هم پیوسته را در پیکر قرآن ایفا می‌کند.» (همان: ۹) همچنین به تناسب بین مقدمه و مؤخره هر سوره هم معتقد است. (همان: ۱۱) به اعتقاد وی آیات هر سوره از کل به جزء و از مجمل به مفصل مرتب شده‌اند. (همان) بازرگان در توجیه تناسب آیات کنار همیگر با موضوعات متفاوت، به مقایسه بین موضوعات و ذکر تشابه آنها پرداخته است. به عنوان نمونه برای تبیین تشابه داستان آدم و موسی (ع) در سوره بقره، مخاطب را متوجه عباراتی متشابه در آیات

(بازرگان، عبدالعلی، حروف مقطعه قرآن، ۱۳۷۹: ۷) در این راستا از نظرات رشاد خلیفه هم بهره می برد.

(بازرگان، عبدالعلی، نظم قرآن، ۱: ۱۴)

او سوره‌ای حروف مقطعه را حائز مشخصاتی مشترک و خاص می داند. محوریت مسئلله کتاب، قرآن، وحی و تلاوت آن همچنین اعراض و ناباوری اکثریت مردم را از ویژگی‌های مشترک دانسته که به صورت غالی در اولین آیات این سور آمده است. همچنین معتقد است که محمد (ص) به عنوان مخاطب ویژه این حروف است. (همان: ۹) او با استناد به شواهدی قرآنی، به رمز گشایی تک تک حروف می پردازد. به عنوان مثال مقصود از "ص" در سوره‌های "اعراف"، "مریم" و "ص" را صفت رسولان دانسته که عمدتاً با حرف "ص" بیان شده اند: صداقت درباره ابراهیم، نصیحت درباره نوح، هود، صالح و شعیب، صبر درباره ایوب، اسماعیل و ادریس، بصیرت درباره ابراهیم، اسحاق و یعقوب. (همان، ۲۴) او همچنین بر این باور است که "ق" در سوره "ق" به معنای قیامت و در سوره شوری "ق" قرآن، "ک" کتاب، "ن" نور و "م" میزان است. (همان: ۲۷)

پرسش‌های قابل طرح در نقد دیدگاه او پیرامون حروف مقطعه از این قرار است:

- اگر حروف مقطعه چکیده هر سوره است، چرا فقط این سوره‌ها دارای چکیده هستند؟ مزیت این سوره‌ها بر سوره‌های دیگر چیست؟

- آیا ویژگی‌های برشمده برای سوره‌ای حروف مقطعه در دیگر سوره‌ها نیست؟

- آیا دلایل او در تبیین مصادیق حروف مقطعه مانع و جامع است؟ به عنوان مثال در رمز گشایی او در سوره

سوره بقره چنین تبیین می کند: «وَلَكِنَ الْبُرَّ مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَكَةَ وَالْكِتَابِ وَالْتَّبَّيْنَ» به ایمان و ارتباط با خدا اشاره دارد. «ءَاتَى الْمَالَ عَلَىٰ حُبَّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينَ وَإِبْنَ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ» مشرف به احسان و ارتباط با خلق بوده و «وَأَقامَ الصَّلَاةَ وَءَاتَى الزَّكُوْةَ وَالْمُؤْفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَاسَاءِ وَالضَّرَاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ» زمینه‌های چهار گانه تقوی در خود سازی را بیان کرده که نوعی ارتباط انسان با خودش را مدنظر دارد. البته او در جای دیگر برای این آیه تقسیم بندی دیگری دارد. به این صورت که «ءَاتَى الْمَالَ ... وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَءَاتَى الزَّكُوْةَ وَالْمُؤْفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا» را بعد اجتماعی و ارتباط با خلق و «الصَّابِرِينَ» را بعد فردی و ارتباط انسان با خود معرفی کرده است.«(همان)

او با بهره گیری از نوع واژگان کاربردی در سوره‌ها به اهداف آنها اشاره می کند. در سوره بقره با استناد به عبارت قرآنی "هُدَى لِلْمُتَّقِينَ" (البقرة/۲) و تقابلش با آیات مشابه در سوره نحل (هُدَى وَبُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ: النحل/۱۰۲)، سوره نمل (هُدَى وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ: النمل/۲) و سوره لقمان (هُدَى وَرَحْمَةً لِلْمُحْسِنِينَ: لقمان/۳) نتیجه می گیرد که این سوره رابطه قرآن و انسان را از زاویه تقوی بررسی می کند. (بازرگان، عبدالعلی، «فایل صوتی»، ۱۳۹۱: ذیل البقرة/۲) آنچه که روش وی را در بررسی نظم قرآن دچار خدشه کرده، روش بررسی حروف مقطعه و تناسب سور بوده که به هر کدام پرداخته می شود. بازرگان با الهام از کلام علامه طباطبایی (ره) بر این باور است که حروف مقطعه چکیده هر سوره است.

برخورد گزینشی وی در مبحث تناسب سور نیز قابل نقد است. او در ارتباط سوره حمد با سوره بقره بر این باور است که آیه "ذِلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَعَقِّينَ" در جواب "اَهْدَنَا الصَّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ" است. همچنین در جواب "صِرَاطَ الَّذِينَ اَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ" آمده است: "أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ" و در تشریح "غَيْرُ الْمُغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَ لَا الضَّالُّينَ" در سوره بقره به سرنوشت قوم یهود و مسیحیان می پردازد. (بازرگان، عبد العلی، نظم قرآن، ۱۳۷۵، ۲۲: ۱) در تناسب سوره بقره با آل عمران بر این عقیده است که دو صفت حی و قیوم در دو مین آیه از آل عمران: "اللَّهُ لَا إِلَاهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ" با ذکر این دو صفت در آیه ۲۵۵ سوره بقره: "اللَّهُ لَا إِلَاهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ" متناسب است، با این تفاوت که جلوه‌های صفات حی و قیوم در سوره آل عمران تشریعی و در آیه الکرسی تکوینی می‌باشد.

سؤال قابل ذکر این است که آیا مصادیق این تناسب‌ها، مصادیق دیگری از این مناسبات را نمی‌کند؟

تطبیق آیه اخیر سوره حمد بر یهودیان و مسیحیان توسط روایاتی از تشبیع و تسنن تأیید می‌شود؛ اما تطبیق این دو مصدق برآیه اخیر سوره حمد بر اساس

<sup>۱</sup>. قال [علي] بن ابراهيم قمي]: و حدثني أبي، عن حماد، عن حريز، عن أبي عبدالله (عليه السلام) أنه قرأ: «اَهْدَنَا الصَّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ صراط من انعمت عليهم غير المغضوب عليهم و لا الضاللين» قال: «المغضوب عليهم: الناصب، والضاللين: اليهود و النصارى». (البرهان في تفسير القرآن، ج ۱، ص ۱۰۷)

و أخرج ابن حميد عن الربيع بن أنس في قوله صراطَ الَّذِينَ اَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ قال النبيون غَيْرُ الْمُغْضُوبِ عَلَيْهِمْ قال اليهود و لَا الضَّالُّينَ قال النصارى (السيوطى، جلال الدين، ۱۴۰۴: ۱۶)

"مریم"، نمی‌توان صفات دیگری برای پیامبران ذکر کرد که شامل حرف "ص" نباشد؟ آیا برای همه پیامبران مذکور در سوره، صفاتی آمده که مشتمل بر حرف "ص" است؟ چرا "ق" در سوره "ق" اشاره به قیامت و "ق" در سوره شوری اشاره به "قرآن" دارد؟ آیا "ق" نمی‌تواند مصادیق دیگری را در برگیرد؟ جواب سؤال اول نیازمند تأمل و تحقیقی گسترش در قرآن است که در این مقال نمی‌گنجد.

در جواب سؤال دوم باید گفت که ویژگی‌های برشمرده برای این سوره‌ها در دیگر سوره‌ها نیز وجود دارد. به عنوان مثال سوره‌های کهف، نور و جن درباره انزال وحی آغاز شده اما حروف مقطعه ندارد. در مقابل سوره‌های مریم، عنکبوت، روم، قلم با حروف مقطعه آغاز شده اما درباره انزال وحی نیست. بنابراین ویژگی‌های مذکور مانع نبوده و خاص سور مورد بحث نیستند.

در پاسخ به سؤال سوم نیز باید اذعان کرد که موارد متعددی در نقد مصادیق ذکر شده برای تبیین حروف مقطعه وجود دارد. به عنوان مثال در سوره مریم برای پیامبران صفات دیگری هم ذکر شده که حرف "ص" در آن‌ها نیست. برای ابراهیم (ع) علاوه بر صفت "صدیق" صفت "نبی" هم آمده است. عیسی (ع) با صفات زکات دهنده و مبارک (مریم/۳۱) و نیکوکار به والدین (مریم/۳۲) یاد شده، اما هیچکدام از این صفات مشتمل بر حرف "ص" نیست. عدم ذکر حروف متشیر به آن صفات نیز نقض دیگری است

بنابر آنچه که گفته شد می‌توان نتیجه گرفت که بازرگان در مورد رمز گشایی از حروف مقطعه به استنباط‌های ذوقی و بدون مستند دچار شده است.

از عدالت است. (همان: ذیل النساء/۱۱) به تعبیر دیگر، با توجه به روح عدالت حاکم بر چنین قوانینی در شرایط کنونی باید قوانین ثانوی، غیر از آنچه که در آیات گفته شده تدوین گردد. زیرا این احکام در شرایط کنونی خلاف عدالت بوده و موضوعیتی ندارند.

بازرگان دلیل عدم موضوعیت قانون ارت را در عدم اجرای قوانین اسلامی می‌داند. در کلام او دو موضوع قانون گذاری و اجرای قانون خلط شده است. نمی‌توان قانون صحیح الهی را به علت عدم اجرای صحیح آن منسوخ کرد. مضاف بر آن ارتباط موضوعی اشتغال زنان در بیرون از خانه با موضوع عدم اجرای صحیح قوانین اسلامی در کلام بازرگان مبهم بوده و این دو موضوع هیچ دخل و تصرفی در همدیگر ندارند.

او ذیل آیه قوامیت (النساء/۳۴)، حکم قوامیت را به استناد "و بما انفقوا من اموالهم" معلوم نفقة دهی مرد دانسته که با نفی موضوع نفقة دهی از جانب مرد و اشتغال زنان در جامعه کنونی، منتفي می‌شود. (همان: ذیل النساء/۳۴)

او در مباحث اولیه پیرامون آیه به قوامیت فطری مرد بر زن اشاره کرده و قانون قوامیت را محدود به انسان ندانسته و آن را به سایر موجودات مثل پرندگان تعمیم داده (همان)، اما در استنباط نهایی از این قانون، نیاز فطری را نادیده گرفته و حکم نسخ قوامیت را صادر می‌کند. مضاف بر این موضوع اشتغال زنان در خارج از خانه، منفک از موضوع نفقة دهی است. در اسلام همواره مردان نفقة دهنده بوده، حتی اگر همسرانشان هم در آمد بیشتری داشته باشند. عدم اجرای این قانون، دلیلی بر چشم پوشی از اصل قانون نیست. بازرگان در باره احکام سه گانه موعظه، ترک بستر و ضرب که در

ذکر سرنوشت یهودیان و مسیحیان در سوره بقره بی‌مناسب است. زیرا در این سوره از موضوع‌های متنوعی سخن گفته و تطبیق هر موضوعی نیاز به قرینه دارد. وانگهی بر اساس روش بازرگان در تطبیق تربیی آیات سوره حمد بر بقره، بعد از تطبیق "صراط الذين انعمت عليهم" بر "اولئک هم المفلحون"، قاعده‌تاً "غیر المغضوب عليهم و لا الضالین" باید بر "إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ إِنَّذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ" (البقرة/۶) که در بیان حال منافقین بود، منطبق می‌شد.

بازرگان در ذکر تناسب سوره بقره و آل عمران، آیات میانه سوره بقره را با آیات ابتدایی آل عمران مقایسه می‌کند. این گزینش نیز بدون قرینه است. همچنین در این مقایسه، صفت "ذو انتقام" را در اول سوره آل عمران نادیده گرفته و به مناسب دو صفت متأخر "حی" و "قيوم" می‌پردازد. ذکر چنین تناسب‌هایی برای سور کاملاً سلیقه‌ای بوده و جامع افراد و مانع اغیار نیست.

## ۹. روش اجتهادی بازرگان در آیات الاحکام و تحلیل

### و نقد آن

بازرگان در تبیین آیات الاحکام بر این باور است که روح حاکم بر کلام در آیات الاحکام مورد توجه است. جزئیات احکام بنا به مصالح و شرایط متفاوت می‌شود. (بازرگان، عبدالعلی، «فایل صوتی»، ۱۳۹۱: ذیل النساء/۳۴) اعتقاد او درباره تفاوت جنسیتی در قانون ارت این است که در شرایط کنونی که زنان مانند مردان در خارج از خانه اشتغال داشته و حقشان مطابق با قوانین اسلامی داده نمی‌شود، قانون ارت اسلامی نمی‌تواند موضوعیتی داشته باشد. آیین اسلام برای عدالت آمده و اجرای این احکام در شرایط کنونی دور

محور مناسبت دارد. حل اختلافات زناشویی به این سبک، به علت عدم وجود دستگاه قضایی نبوده است، بلکه بیانگر روح فطری حاکم بر این قانون است که بحران‌های زناشویی، عفت خانواده را لوث نکرده و اختلاف‌ها تا حد امکان در دایره خانواده حل گردد.<sup>۱</sup>

یکی از آسیب‌های غایبی در چنین روش تفسیری از آیات الاحکام، القای کهنه انگاری دین اسلام و تعطیلی آن در جهان کنونی است. او در تبیین آیات الاحکام، به ویژه احکامی که در شرایط کنونی دست آویز شبهه سازان نیز شده است، در صدد شبهه زدایی بر آمده، اما از رهگذر آن، اصل جاودانگی قرآن را نادیده می‌گیرد.

#### ۱۰. نتیجه گیری

تحلیل و نقد تفاسیری که در میان عموم جامعه به صورت چندرسانه‌ای و فرامرزی از طریق صفحات مجازی نشر می‌شود، ضرورت بسیاری دارد. زیرا نشر مطالب تفسیری به سرعت و در گستره وسیعی و برای مخاطبانی است که از سواد قرآنی و تفسیری کمتری

آیه قوامیت: "وَالَّاتِي تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ فَإِظْوَهُنَّ وَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ وَاضْرِبُوهُنَّ" بیان شده، بر این باور است که چنین حکمی برای زمانی بوده که دستگاه قضایی و قانون وجود نداشته است. بنابر این حکم این آیه در جوامعی که قانون دارند عملی نیست. (همان)

در ابتدا باید ویژگی زنانی که مخاطب احکام سه گانه اند تبیین گردد. مخاطب این احکام "وَالَّاتِي تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ" هستند. "نشز" به ارتفاعی از زمین گفته شده و نشوز زن، بعض او نسبت به همسرش و سرباز زدن از اطاعت او و چشم به دیگری داشتن است. (الراغب الاصفهانی، حسین بن محم، ۱۴۲۲: ۵۱۴) مراد "خوف از نشوز" نیز ظهور علام و نشانه‌های نشوز است. (الطباطبائی، محمدحسین، ۱۴۱۷: ۴) پس مخاطب این احکام، زنانی هستند که نشانه‌ها و مقدماتی از خیانت در آنها ظاهر شده و از خیانت آنها خوف و نگرانی وجود دارد. به همین دلیل هم همسر خود را تمکین نمی‌کنند. حضرت حق در برخورد با چنین زنانی، سه مرحله را توصیه می‌فرماید. مرحله اول موعظه و پند و نصیحت از جانب همسرش بوده تا علت چنین رفتاری را جویا شود. در صورت ناکارآمدی این مرحله، مرحله دوم اجرا می‌گردد که دوری گزیندن از بستر بوده تا هشداری بر رفتار ناشایست او باشد. اگراین مرحله هم مؤثر واقع نشد امر به تنبیه شده است که صرفاً با هدف آگاه ساختن چنین زنی بوده و بعد از مراحل دو گانه پیشین ضرورت می‌یابد. حکم به تنبیه، آنچنان توسط روایات و احادیث مقید گردیده که گویی نسخ تدریجی هدایت شده در راستای زمان (معرفت، محمدهادی، ۱۴۲۳: ۱۵۱-۱۵۰) صورت پذیرفته است. چنین مراحلی با قانونمندترین جوامع سالم و خانواده

<sup>۱</sup>. روایات امامیه و اهل سنت ذیل این موضوع متعدد است: حدثنا ابوبکر بن ابی شیبہ ثنا الحسین بن علی عن زائده عن شیبہ ابن غرقه البارقی عن سلیمان بن عمرو بن الاحدوش حدثی ابی انه شهد حجه الوداع مع رسول الله (ص) ثم قال: استوصوا بالنساء خبراً فانهن عنديكم عوان ليس تملكون منهن شيئاً غير ذلك الا ان يأتين بفاحشه مبينه فاهجروهن في المضاجع اضربوهن ضرباً غير مبرح» (القرزوینی، محمد، بی‌تا، ۱: ۵۹۴) و في تفسیر الكلبی عن ابن عباس فعظوهن بكتاب الله أولاً و ذلك أن يقول انتي الله و ارجعني إلى طاعتي فإن رجعت و إلا أغاظ لها القول فإن رجعت و إلا ضربها ضرباً غير مبرح و قيل في معنى غير المبرح أن لا يقطع لحمها و لا يكسر عظامها وروى عن أبي جعفر أنه الضرب بالسواد (طبرسی، محمدين حسن، ۱۳۷۲: ۶۹)

- منابع
- قرآن کریم
  - ابن منظور، محمد بن مکرم (۱۴۱۴). *لسان العرب*. بیروت: دار صادر
  - ابن عجیب، احمد بن محمد (۱۴۱۹). *البحر المدید فی تفسیر القرآن المجید*. قاهره: دکتر حسن عباس ذکری.
  - اسعدی، محمد و همکاران (۱۳۸۹). *آسیب شناسی جریان های تفسیری*. قم: پژوهشگاه حوزه و دانشگاه.
  - بازرگان، عبدالعلی (۱۳۷۶). *تحقيق در زمینه کلماتی از قرآن*. تهران: شرکت سهامی انتشار.
  - \_\_\_\_\_ (۱۳۷۹). *حروف مقطوعه قرآن*. تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی.
  - \_\_\_\_\_ (۱۳۷۴). *کاوشی مقدماتی در زمینه متداول‌ری تدبیر در قرآن*. تهران: شرکت سهامی انتشار.
  - \_\_\_\_\_ (۱۳۷۶). *مقدم در زمینه آزادی در قرآن*. تهران: انتشارات قلم.
  - \_\_\_\_\_ (۱۳۷۵). *نظم قرآن*. تهران: انتشارات قلم.
  - \_\_\_\_\_ (۱۳۷۸)، «فایل صوتی»
  - بحرانی ، سید هاشم (۱۴۱۶). *البرهان فی تفسیر القرآن*. تهران: بنیاد بعثت.
  - حلی، ابو منصور جمال الدین (۱۴۰۴). *مبادع الوصول إلى علم الأصول*. تهران: چاپخانه علمیه.
  - حیدری، سید علی نقی (۱۳۷۶). *أصول الاستنباط*. تهران: دارالكتب الاسلامیه.
  - خمینی، روح الله (۱۳۷۵). *ولایت فقیه "حکومت اسلامی"*. تهران: مؤسسه انتشارات امیرکبیر.
  - چفری، آرتور (۱۳۷۲). *واژه های دخیل در قرآن*. بدرا، فریدون، تهران: توسع.

برخوردار هستند. تفسیر عبدالعلی بازرگان نمونه بارزی از این دست است که با استناد به تفسیر صوتی و نوشته های وی توسط نگارنده به چالش کشیده شده است.

در نقد تفسیر بازرگان باید گفت که وی با اغماض از تطور معنایی واژگان بعد از نزول قرآن، در تبیین برخی واژگان شرعی به خطأ رفته است.

او در تفسیر موضوعی حاکمیت اسلامی با نادیده گرفتن مقام کلام و سیاق آیات تبیینی تساهل آمیز از حاکمیت اسلامی داشته به گونه ای که نه تنها با قواعد عقلایی سازگار نبوده، بلکه خود نیز در انتهای بین بست می رسد.

بازرگان سعی کرده است در تفسیر مفاهیم فراغلی، توجیهی علمی برای آنها بیابد. او با این روش، برخی نظریه ها و اصول علمی را بر آیات قرآن تحمیل می کند. او در تطبیق آیات بر مصاديق کنونی، قاعده جری و تطبیق را در نظر نمی گیرد. به همین دلیل نظرات فقهی مجتهدین را با احبار یهود تطبیق کرده که کتاب خداوند را از جانب خود می نوشتند.

بازرگان با نادیده گرفتن نصوص و یا ظهور برخی آیات، همچین چشم پوشی از سیاق آیات و مقام کلام، آیات را در جهت تکثر گرایی دینی تبیین می کند.

او در تبیین حروف مقطوعه، با گزینش های سلیقه ای که جامع افراد و مانع اغیار نبوده، در صدد رمزگشایی بر می آید. در تناسب سور نیز گزینش های سلیقه ای خود را اعمال می کند.

روش بازرگان در تفسیر آیات الاحکام مربوط به زنان، به گونه ای است که منتهی به تعطیلی احکام قرآن و کهنه انگاری دین اسلام می شود.

- فراهیدی، خلیل بن احمد(۱۴۱۰). *كتاب العين*. قم: انتشارات هجرت.
- قمی مشهدی، محمد بن محمد(۱۳۶۸). *تفسير کنز الدائق و بحر الغرائب*. تهران: سازمان چاپ و انتشارات وزارت ارشاد اسلامی.
- القزوینی، محمد(بی‌تا). *سنن ابن ماجه*. تحقیق: محمد فؤاد عبدالباقي، بیروت: دارالفکر.
- کاشفی سبزواری، حسین بن علی(۱۳۶۹). *مواهب عليه*. تهران: سازمان چاپ و انتشارات اقبال.
- مجلسی، محمد تقی(۱۴۰۴). *بحار الأنوار*. بیروت: مؤسسه الوفاء.
- معرفت، محمد هادی(۱۴۲۳). *شبهات ردود و حول القرآن الكريم*. قم: مؤسسه التمهید.
- مؤدب، سید رضا(۱۳۸۸). *مبانی تفسیر قرآن*. قم: انتشارات دانشگاه قم.
- مصطفوی، حسن(۱۳۶۰). *التحقيق فی الكلمات القرآن الكريم*. تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب.
- الموسوی الخوئی، أبو القاسم(۱۴۱۹). *محاضرات فی أصول الفقه*. قم: مؤسسه النشر الاسلامی.
- میرمحمد زرندی، سید ابوالفضل(۱۳۷۷). *تاریخ و علوم قرآن*. قم: دفتر انتشارات اسلامی.
- سیوطی، جلال الدین(۱۴۰۴). *الدر المنشور فی تفسیر المأثور*. قم: کتابخانه آیة الله مرعشی نجفی.
- ذکاوی قراگزلو، علیرضا(۱۳۸۳). *اسباب النزول* (ترجمه ذکاوی)، تهران: نشر نی.
- دروزه، محمد عزه(۱۳۸۳). *التفسیر الحدیث*. قاهره: دار إحياء الكتب العربية.
- راغب اصفهانی، حسین بن محمد(۱۴۲۲). *المفردات فی غریب القرآن*. دمشق: دارالعلم الدار الشام.
- رشید رضا، محمد(۱۹۹۰). *تفسیر القرآن الحکیم (تفسیر المنار)*. قاهره: الهیئة المصرية العامة للكتاب.
- رضایی اصفهانی، محمدعلی(۱۳۸۵). *منطق تفسیر قرآن*. قم: مرکز جهانی علوم انسانی.
- طباطبایی، سید محمد حسین(۱۴۱۷). *المیزان فی تفسیر القرآن*. قم: دفتر انتشارات اسلامی جامعه مدرسین حوزه علمیه.
- طبرسی، فضل بن حسن(۱۳۷۲). *مجمع البیان فی تفسیر القرآن*. تهران: انتشارات ناصر خسرو.
- طوسی، محمد بن حسن(بی‌تا). *التبیان فی تفسیر القرآن*. بیروت: دار احیاء التراث العربي.